

NYORD INSECT AND SUN SCREEN

130x150 cm

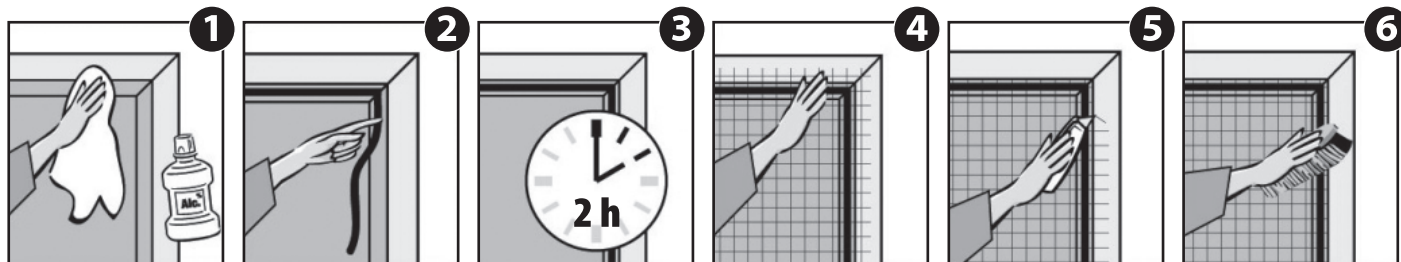
Supplier no. : 36052
Product no. : 7206511/54276001

JYSK a/s
Soedalsparken 18
DK-8220 Brabrand
+45 8939 7500
DK13590400

UK Importer:
JYSK Ltd.
Biostat House
Pepper Road
SK7 5BW

JYSK.com

Made in China.



GB ① Clean the window frame. ② Remove the paper from the velcro and attach the velcro to the clean and dry window frame. ③ Let the adhesive harden for two hours. ④ Attach the insect screen to the velcro strip. ⑤ Cut off any excess edges. ⑥ Use a soft brush to fully attach the insect screen to the velcro.

DK ① Rengør vinduesrammen. ② Fjern papiret fra velcroen og fastgør velcroen på den rene og tørre vinduesramme. ③ Lad klæbestoffet hærde i to timer. ④ Fastgør insektnettet til velcrostrimlen. ⑤ Skær eventuelle overskydende kanter af. ⑥ Brug en blød børste til at fastgøre insektnettet helt til velcroen.

DE ① Reinigen Sie die Fensterrahmen. ② Entfernen Sie das Papier vom Klettband und kleben Sie das Klettband auf den sauberen und trockenen Fensterrahmen. ③ Geben Sie dem Klebstoff zwei Stunden Zeit um auszuhärten. ④ Bringen Sie das Fliegengitter auf dem Klettband an. ⑤ Überstehende Ränder abschneiden. ⑥ Verwenden Sie eine weiche Bürste, um das Fliegengitter vollständig auf dem Klettband zu befestigen.

NO ① Rengjør vindusrammen. ② Fjern papiret fra borrelåsen og fest borrelåsen på den rene og tørre vindusrammen. ③ La limet herde i to timer. ④ Fest insektsnettet til borrelåsstrimmelen. ⑤ Klipp bort eventuelle overfløydige kanter. ⑥ Bruk en myk børste for å feste insektsnettet fullstendig til borrelåsen.

SE ① Rengör fönsterramen. ② Ta bort pappret från kardborren och fäst kardborren på den rena och torra fönsterramen. ③ Låt klisteret stelna i två timmar. ④ Fäst insektsnätet på kardborrebandet. ⑤ Klipp bort eventuella överflödiga kanter. ⑥ Använd en mjuk borste för att helt fästa insektsnätet på kardborren.

FI ① Puhdista ikkunan kehys. ② Poista paperi tarranauhasta ja kiinnitä tarranauha puhtaaseen ja kuivaan ikkunan kehykkeeseen. ③ Anna liiman kovettua kahden tunnin ajan. ④ Kiinnitä hyönteisverkko tarranauhaan. ⑤ Leikkaa pois mahdolliset ylimääräiset reunat. ⑥ Käytä pehmeää harjaa kiinnittääksesi hyönteisverkon täysin tarranauhaan.

PL ① Wyczyść ramę okna. ② Usuń papier z taśmy rzep i przyczep rzep do czystej i suchej ramy okiennej. ③ Pozwól, aby klej utwardził się przez dwie godziny. ④ Przytwierdź siatkę przeciw owadom do taśmy rzep. ⑤ Odcinaj ewentualne nadmiarowe krawędzie. ⑥ Użyj miękkiej szcztotki, aby w pełni przyczepić siatkę przeciw owadom do taśmy rzep.

CZ ① Vyčistěte okenní rám. ② Odstraňte papír z suchého zipu a připevněte zip na čistý a suchý okenní rám. ③ Nechte lepidlo ztuhnout po dobu dvou hodin. ④ Připevněte proti hmyzu síť k zipu. ⑤ Ořízněte přebytečné okraje. ⑥ Použijte měkký kartáč k úplnému připevnění sítě proti hmyzu k zipu.

HU ① Tisztítsa meg az ablakkeretet. ② Vegye le a papírt a tépőzárról, majd rögzítse a tépőzár a tiszta és száraz ablakkeretre. ③ Hagyja, hogy a ragasztó két órán keresztül szilárduljon meg. ④ Rögzítse az rovarhálót a tépőzárszalaghoz. ⑤ Vágja le az esetleges felesleges széleket. ⑥ Használjon puha kefézt az rovarháló teljes rögzítéséhez a tépőzárhoz.

NL ① Reinig het raamkozijn. ② Verwijder het papier van de klittenband en bevestig de klittenband aan het schone en droge raamkozijn. ③ Laat de lijm twee uur uitharden. ④ Bevestig het insectenscherm aan de klittenbandstrip. ⑤ Snijd eventuele overvallende randen af. ⑥ Gebruik een zachte borstel om het insectenscherm volledig aan de klittenband te bevestigen.

SK ① Vyčistěte rám okna. ② Odstraňte papír z suchého suchého okna a připevněte suché suché okno. ③ Nechajte lepidlo zatvrdnúť dve hodiny. ④ Pripojte sieť proti hmyzu k pásu suchého. ⑤ Odobrajte prípadné prebytočné hrany. ⑥ Použite mäkkým štetcom na úplné prilpenie siete proti hmyzu na suché.

FR ① Nettoyez le cadre de la fenêtre. ② Retirez le papier du velcro et fixez le velcro sur le cadre de la fenêtre propre et sec. ③ Laissez durcir l'adhésif pendant deux heures. ④ Attachez le moustiquaire à la bande de velcro. ⑤ Coupez les bords excédentaires. ⑥ Utilisez une brosse douce pour fixer complètement le moustiquaire au velcro.

SI ① Očistite okenski okvir. ② Odstranite papir s traku na ježka in pritrdite trak na čist in suh okenski okvir. ③ Pustite, da se lepilo strdi dve uri. ④ Pritrdite mrežo proti insektom na trak na ježka. ⑤ Odrežite morebitne odvečne robove. ⑥ Uporabite mehko krtačo za popolno pritrditev mreže proti insektom na trak na ježka.

HR ① Očistite okvir prozora. ② Uklonite papir s čička i pričvrstite čičak na čist i suh okvir prozora. ③ Ostavite ljepilo da se stvrdne dvije sata. ④ Pričvrstite mrežu protiv insekata na čičak traku. ⑤ Odsijecite višak rubova. ⑥ Koristite mekanu četku za potpuno pričvršćivanje mreže protiv insekata na čičak.

IT ① Pulisci la cornice della finestra. ② Rimuovi la carta dal velcro e attacca il velcro alla cornice della finestra pulita e asciutta. ③ Lascia che l'adesivo si indurisca per due ore. ④ Attacca la zanzariera alla striscia di velcro. ⑤ Taglia eventuali bordi in eccesso. ⑥ Usa una spazzola morbida per attaccare completamente la zanzariera al velcro.

ES ① Limpia el marco de la ventana. ② Retira el papel del velcro y coloca el velcro en el marco de la ventana limpio y seco. ③ Deja que el adhesivo se endurezca durante dos horas. ④ Coloca la pantalla antinsectos en la tira de velcro. ⑤ Corta cualquier borde sobrante. ⑥ Usa un cepillo suave para asegurar completamente la pantalla antinsectos al velcro.

BA ① Očisti okvir prozora. ② Ukloni papir s čičkom i pričvrsti čičak na čist i suh okvir prozora. ③ Pusti da se ljepilo stvrdne dva sata. ④ Pričvrsti mrežu protiv insekata na čičak traku. ⑤ Odreži sve viškaste robove. ⑥ Koristi meku četku da potpuno pričvrstiš mrežu protiv insekata na čičak.

RS ① Očisti okvir prozora. ② Ukloni papir sa čička i pričvrsti čičak na čist i suh okvir prozora. ③ Ostavi lepak da se stvrdne dva sata. ④ Pričvrsti mrežu protiv insekata na čičak traku. ⑤ Odsijeci višak ivica. ⑥ Koristi meku četku da potpuno pričvrstiš mrežu protiv insekata na čičak.

UA ① Почистьте раму вікна. ② Видаліть папір з липучки і прикріпіть липучку до чистої і сухої рами вікна. ③ Залиште клей затвердіти протягом двох годин. ④ Прикріпіть сітку від комах до стрічки на липучці. ⑤ Відріжте всі зайві краї. ⑥ Використовуйте м'яку щітку, щоб повністю прикріпити сітку від комах до липучки.

RO ① Curățați rama ferestrei. ② Îndepărtați hârtia de pe velcro și fixați velcro-ul pe rama curată și uscată a ferestrei. ③ Lăsați adezivul să se întărească timp de două ore. ④ Ațiați plasa antinsecte pe banda de velcro. ⑤ Tăiați orice margini în exces. ⑥ Utilizați o perie moale pentru a fixa complet plasa antinsecte pe velcro.

BG ① Почистете рамката на прозореца. ② Извадете хартията от лепенката и прикрепете лепенката към чиста и суха рамка на прозореца. ③ Оставете лепилото да закрепне за два часа. ④ Прикрепете мрежата против насекоми към лентата на лепенката. ⑤ Отрежете излишните ръбове. ⑥ Използвайте мека четка, за да прикрепите напълно мрежата против насекоми към лепенката.

GR ① Καθαρίστε το παράθυρο. ② Αφαιρέστε το χαρτί από το velcro και στερεώστε το velcro στον καθαρό και στεγνό πλινκά του παραθύρου. ③ Αφήστε το κόλλα να στερεώσει για δύο ώρες. ④ Στερεώστε την οθόνη κουνοπιτών στην ταινία velcro. ⑤ Κόψτε οποιαδήποτε περίττι άκρα. ⑥ Χρησιμοποιήστε μια μαλακή βούρτσα για να εφαρμόσετε πλήρως την οθόνη κουνοπιτών στο velcro.

PT ① Limpe a moldura da janela. ② Remova o papel do velcro e fixe o velcro na moldura da janela limpa e seca. ③ Deixe o adesivo endurecer por duas horas. ④ Fixe a tela contra insetos na tira de velcro. ⑤ Corte qualquer borda em excesso. ⑥ Use uma escova macia para fixar totalmente a tela contra insetos ao velcro.

RU ① Почистите раму окна. ② Снимите бумагу с липучки и прикрепите липучку к чистой и сухой раме окна. ③ Позвольте клею затвердеть два часа. ④ Прикрепите сетку от насекомых к липучке. ⑤ Обрежьте лишние края. ⑥ Используйте мягкую щетку для полного прикрепления сетки от насекомых к липучке.

TR ① Pencere çerçevesini temizleyin. ② Velcro üzerindeki kağıdı çıkarın ve velcro'yu temiz ve kuru pencere çerçevesine takın. ③ Yapışkanın iki saat boyunca sertleşmesine izin verin. ④ Böceklere karşı ekranı velcro şeridine bağlayın. ⑤ Fazla kenarları kesin. ⑥ Böceklere karşı ekranı tamamen velcro'ya bağlamak için yumuşak bir fırça kullanın.

CN ① 清理窗框。② 从魔术贴上取下纸张，将魔术贴粘在干净且干燥的窗框上。③ 让胶粘剂在两小时内硬化。④ 将防虫屏幕连接到魔术贴带上。⑤ 剪去多余的边缘。⑥ 使用软刷充分将防虫屏幕粘附到魔术贴上。

AR ① قم بتنظيف إطار النافذة. ② قم بإزالة الورقة من الفيلكرو وثبت الفيلكرو على إطار النافذة النظيف والجاف. ③ دغ اللاصق يچف لمدة ساعتين. ④ ثبت شاشة الحماية من الحشرات على الفيلكرو. ⑤ اقطع أي حواف زائدة. ⑥ استخدم فرشاة ناعمة لتثبيت شاشة الحماية من الحشرات تمامًا على الفيلكرو.

